

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 14:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słowo JAHWE, które stało się do Jeremiasza w związku z suszą.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Słowo, które JAHWE skierował do Jeremiasza w związku z klęską suszy.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Słowo JAHWE, które doszło do Jeremiasza w związku z suszą:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Słowo Pańskie, które się stało do Jeremiasza o suszy.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Słowo PANskie, które się zstało do Jeremiasza o mowach suchości.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Słowo, które Pan oznajmił Jeremiaszowi w związku z suszą:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Słowo Pana, które doszło do Jeremiasza z powodu wielkiej posuchy.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Słowo JAHWE, które doszło do Jeremiasza z powodu suszy:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Słowo, które JAHWE skierował do Jeremiasza z powodu suszy:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Słowo Jahwe, które zostało skierowane do Jeremiasza w związku z posuchą:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І було господнє слово до Єремії через посуху.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	To doszło Jeremiasza jako słowo WIEKUISTEGO z powodu suszy.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A Oto, co doszło do Jeremiasza jako słowo JAHWE w sprawie posuch:

¹⁾ <x>30 26:18-20</x>; <x>50 28:22-24</x>